

E-brošura

STUDENTI ISTRAŽIVAČI

Filozofskog fakulteta u Osijeku



Sadržaj:

Riječ dekana	3
Stjecanje radnog iskustva tijekom studiranja na Filozofskom fakultetu u Osijeku – Josipa Čabraja	5
Od analize eseja do primjene u nastavi: iskustvo s projektom analize konektora – Helena Štajdohar	7
Rad na istraživačkom projektu u sklopu Centra za Bibliju i književnost – Robert Stubičar	9
Izrada mrežnog tezaurusa hrvatske paremiološke građe – Borna Petrović i Irena Poje	11
2 Istraživački rad potiče kritičko mišljenje – Rea Kovačević	14
Izlazak iz zone komfora neophodan je za osobni rast i razvoj – Adriana Jurić	15
Popis imenovanih studenata istraživača	16

Filozofski fakultet ponosi se aktivnim studentima koji osim u izvršavanju nastavnih obveza redovito sudjeluju i u izvannastavnim aktivnostima, istraživačkom radu ili sportskim uspjesima. Do današnjeg dana na Fakultetu je imenovano 25 studenata istraživača koji su se odvažili upustiti se u avanturu suradnje u sklopu istraživačkog projekta.

Prvi temelj za formalno reguliranje statusa studenta istraživača kao istaknute uloge na Filozofskom fakultetu u Osijeku postavljen je 17. siječnja 2018. godine kada je Fakultetsko vijeće donijelo *Odluku o radu studenta istraživača na Filozofskom fakultetu Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku*. Četiri godine poslije, 19. siječnja 2022. godine Fakultetsko vijeće izglasalo je dodatno poticanje uključivanja studenata u istraživački rad do nošenjem *Pravila o radu studenta istraživača* kojima se predviđa i financijska naknada za studente koji sudjeluju u budžetiranim projektima čiji su voditelji zaposlenici Fakulteta.

Uspješnost takva poteza dokazuje sve veći broj studenata zainteresiranih za rad u okviru znanstvenih projekata, kao i voditelja projekata za uključivanje studenata u svoja istraživanja:

- 2020. godine imenovana su dva (2) studenta istraživača
- 2022. godine imenovano je pet (5) studenata istraživača
- 2023. godine imenovana su tri (3) studenata istraživača
- 2024. godine imenovano je petnaest (15) studenata istraživača.

Studenti sudjeluju u budžetiranim kompetitivnim projektima financiranim iz trećih izvora (Zaklade, bilateralnih programa i sl.), u internim projektima financiranih u sklopu redovitih natječaja za financiranje znanstvenoistraživačkih projekata Filozofskog fakulteta u Osijeku, kao i u budžetiranim projektima fakultetskih centara za istraživanje i suradnju.

Iskustvo istraživačkog rada doprinosi uspješnosti završetka studija, kao i svladavanju vještina potrebnih za svladavanje obveza na (budućim) radnim mjestima. O tome najbolje mogu posvjedočiti sami studenti istraživači. U nastavku pročitajte osvrte sedmero studenata istraživača koji su obogatili znanstveni rad Fakulteta, kao i vlastito iskustvo studiranja.

prof. dr. sc. Ivan Trojan,
dekan Filozofskog fakulteta u Osijeku



Josipa Čabraja

Stjecanje radnog iskustva tijekom studiranja na Filozofskom fakultetu u Osijeku – Josipa Čabralja

Na drugoj godini diplomskog studija Engleski jezik i književnost (nastavnički smjer) i Pedagogija dobila sam jedinstvenu priliku sudjelovati u projektu Centra za jezična istraživanja Filozofskog fakulteta u Osijeku pod nazivom *Lokalna koherencija u pisanim tekstovima na prvom i inom jeziku: kontrastivna analiza uporabe konektora*. Kao studenica istraživačica radila sam pod mentorstvom izv. prof. dr. sc. Leonarda Pona, čiji su jasni uvidi i smjernice bili ključni za moje razumijevanje zadatka. Moj rad uključivao je analizu učeničkih eseja na inim jezicima (engleski i hrvatski) te unos i obradu podataka u specijaliziranom programu.

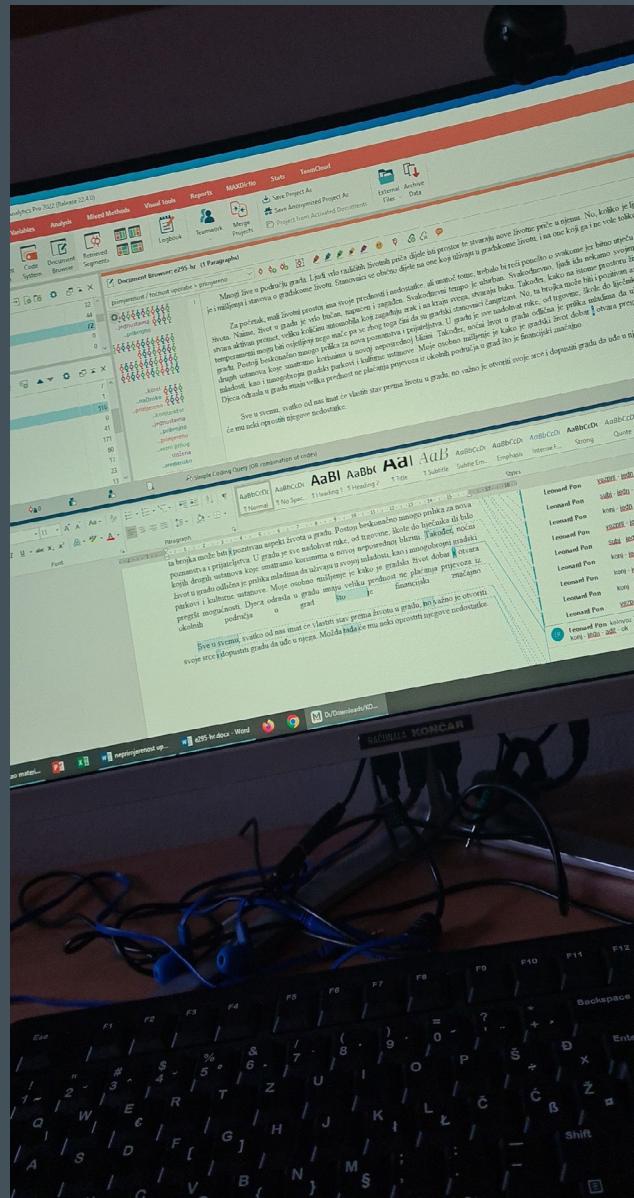
Projektni se rad odvijao u dva razdoblja tijekom kojih sam odradila ukupno 35 sati. To mi je iskustvo, osim financijske koristi, pružilo priliku da unaprijedim svoje vještine u nekoliko ključnih područja. Naučila sam kako organizirati svoje vrijeme i zadatke kako bih osigurala kvalitetne rezultate unutar zadanih rokova. Uz to, rad na ovom projektu podsjetio me na važnost gramatičke preciznosti i funkcionalnosti konektora u tekstovima, dok me sama tehnička strana unosa i obrade podataka osnažila u korištenju analitičkih alata.

Ovo iskustvo bilo je dragocjeno iz perspektive profesionalnog razvoja. Rad na Fakultetu u Centru za jezična istraživanja nije samo obogatio moj životopis, već mi je pružio i izvrsnu osnovu za razgovore s budućim poslodavcima, u kojima ću moći istaknuti stečeno iskustvo, radnu etiku i sposobnost prilagodbe novim izazovima. Potičem sve studente da iskoriste slične prilike – ne samo radi stjecanja praktičnih vještina već i zbog osjećaja postignuća koji dolazi s radom na nečemu što istinski doprinosi njihovu razvoju.

Naziv projekta: *Lokalna koherencija u pisanim tekstovima na prvom i inom jeziku: kontrastivna analiza uporabe konektora*

Razdoblje rada na projektu: lipanj – srpanj studeni – prosinac 2022.

Vještine koje su razvijane radom na projektu: organizacija vremena, uporaba analitičkih alata (MAXQDA Analytics Pro), analiza tekstova na inom jeziku (hrvatski i engleski), analiza i točnost uporabe konektora na inom jeziku, usporedba uporabe konektora u hrvatskom i engleskom jeziku, tumačenje učeničkih rukopisa, rad u manjoj grupi, analiza tekstova na hrvatskom kao stranom jeziku, ostvarivanje točnih rezultata u ograničenom vremenu.



Rad na projektu

Od analize eseja do primjene u nastavi: iskustvo s projektom analize konektora – Helena Štajdohar

Za ovaj sam projekt saznala kada ga je profesorica Višnja Pavičić Takač predstavila na kolegiju *Usvajanje drugog i stranog jezika*. Budući da mi je i sam kolegij privukao pažnju, rad na projektu sličnog područja nisam mogla odbiti. Posebno mi se svidjelo što su za projekt tražena dva studenta. Kolegica Josipa Čabraja i ja odmah smo se javile profesorici koja nas je uputila profesoru Leonardu Ponu. Profesor se složio te nam je na sastanku dodatno objasnio temu projekta, trajanje, način rada i dr. Novi sastanak bio je *online* gdje je profesor detaljno objašnjavao podjelu i funkciju konektora koje ćemo analizirati u esejima. To su bili eseji čiji autori uče engleski, odnosno hrvatski kao strani jezik.

S radom smo započele u lipnju te je naš prvi zadatak bio pretvoriti ručno pisane eseje u digitalni oblik jer alat za pretvaranje pisane riječi u digitalnu verziju nije bio osobito točan. Teme su se ponavljale, no jedna od zanimljivijih odnosila se na prednosti i nedostatke života u gradu i na selu. Osim po temi eseji su se razlikovali i po duljini te rukopisu. Neke sam bez problema pretipkavala, dok sam se za neke više puta konzultirala s profesorom i kolegicom. Tijekom cijelog projekta profesor Pon bio je podrška i uvek spreman na suradnju, a posebno kada smo došli do glavnog dijela, odnosno analize eseja. Eseje smo analizirali prvo u Google dokumentima, pri čemu bismo označili konektor i kraticom

ga opisali. Neke je konektore bilo lako prepoznati, no poslužila nam je i tablica podjele konektora. Prvi dio projekta završila sam u srpnju te sam rad ponovno započela u studenome.

Završni korak ovog projekta bila je analiza u programu MAXQDA u kojem smo morali označiti opis analiziranog konektora. Projekt smo završili u prosincu 2022. godine te smatram da sam mnogo toga naučila, no izdvojila bih bolji uvid u uporabu konektora i važnost konzultacija s kolegama, što mi i danas pomaze kao nastavnici engleskoga jezika. Rad na projektima preporučujem svim studentima jer im se pruža prilika za primjenu stečenih znanja, suradnju s profesorima te razvoj vještina potrebnih za buduće zanimanje.

Naziv projekta: *Lokalna koherencija u pisanim tekstovima na prvom i inom jeziku: kontrastivna analiza uporabe konektora*

Razdoblje rada na projektu: lipanj – srpanj, studeni – prosinac 2022.

Vještine koje su razvijane radom na projektu: analiza eseja, bolji uvid u proces pisanja eseja na engleskom kao prvom stranom jeziku, uvid u važnost uporabe konektora radi koherencije teksta, sličnosti i razlike hrvatskih i engleskih konektora, važnost konzultacija s kolegama, tumačenje različitih rukopisa, rad u programu MAXQDA.



Helena Štajdohar

Rad na istraživačkom projektu u sklopu Centra za Bibliju i književnost – Robert Stubičar

Kao student istraživač sudjelovao sam u izradi znanstvenog rada s profesorom Šimićem pod nazivom *Gnostički autor Harolda Bloom-a*, koji je objavljen u časopisu *Anafora*. Na taj sam način prvi put sudjelovao u uspješnom pisanju i objavljivanju znanstvenog rada iz područja filologije. Objavljivanje toga rada omogućilo mi je stjecanje važnog iskustva te novih spoznaja u vezi s pisanjem i oblikovanjem znanstvenih radova, kao i u komunikaciji s uredništvom časopisa. Također, zajedno s profesorom Šimićem sudjelovao sam na međunarodnoj interdisciplinarnoj znanstvenoj konferenciji *Rethinking Crisis: Experience, Challenges and Opportunities* održanoj na Filozofskom fakultetu u Osijeku. Na konferenciji sam održao izlaganje pod nazivom *Harold Bloom and the Crisis in Literature*, koje je bilo prezentirano na engleskom jeziku. Sudjelovanje na toj međunarodnoj znanstvenoj konferenciji obogatilo me novim iskustvima i prijateljstvima koja ne bi bila moguća bez sudjelovanja u ovom projektu.

Rad na projektu u sklopu Centra za Bibliju i književnost omogućio mi je stjecanje brojnih novih iskustava i znanja koja su značaj-

no utjecala na moj znanstveni rad. Poučen iskustvom stečenim tijekom ovog projekta uspješno sam objavio niz radova i knjigu te sam spreman suociti se s budućim izazovima koji će se pojaviti tijekom moje znanstvene karijere.

Naziv projekta: Književna teorija Harolda Bloom-a i Biblija (Centar za Bibliju i književnost)

Razdoblje rada na projektu: 2023. – 2024.

Vještine koje su razvijane radom na projektu: Rad na projektu *Književna teorija Harolda Bloom-a i Biblija* u sklopu Centra za Bibliju i književnost pod vodstvom kolege i mentora prof. dr. sc. Krešimira Šimića omogućio mi je ulazak u svijet znanosti. Kao doktorandu koji trenutačno radi na pisanju vlastite disertacije sudjelovanje u ovom projektu bilo je jedno izuzetno pozitivno iskustvo. Tijekom angažmana na projektu uspješno sam obranio i temu disertacije pod naslovom *Harold Bloom i Biblija: Bloomova dekonstrukcija biblijskog kanona i kreiranje književno-gnostičkog kanona*, koja je razvijena u savjetovanju s profesorom Šimićem tijekom trajanja projekta.



Izlaganje „Harold Bloom and the Crisis in Literature“ na interdisciplinarnoj medunarodnoj konferenciji „Rethinking Crisis: Experience, Challenges and Opportunities“

Na projektu smo najprije jezično analizirali oko 1500 poslovica, što podrazumijeva opis značenja poslovice te dodavanje ključnih riječi povezanih sa značenjem svake poslovice. Nakon toga smo svaku poslovicu sadržajno (intelektualno) analizirali i predmetno označili – odabirali smo i izradivali termine (deskriptore), pripadajuće kategorije (fasete) i podkategorije (podfase). Također smo sudjelovali u dizajnu korisničkog sučelja tezaurusa. Kako je jedna od projektnih aktivnosti bila diseminacija i promocija rezultata projektnе aktivnosti, prijavili smo postersko izlaganje *Izrada tezaurusa hrvatske paremiološke građe* na konferenciji *Evropske smjernice za saradnju biblioteka, arhiva i muzeja: Baštinske institucije u (post)digitalnom dobu* u Sarajevu te izlaganje *The Croatian Paremiological Thesaurus: A Digital Tool for Teaching and Preserving Proverbs* na konferenciji *EUROPHRAS 2025: Phraseology and communication – Formulaic language in communication* u Aarhusu. Sudjelovanje na projektu omogućilo nam je objediniti sva dosad stečena znanja iz područja frazeologije na studijima hrvatskog i engleskog jezika te iz područja predmetnog

označivanja na studiju informatologije te njihovu primjenu u praksi. Znatno smo poboljšali vještine intelektualne analize građe i predmetnog označivanja, ali i komunikacijske sposobnosti radom u skupini s još troje profesora. Promocijom projektnih aktivnosti stekli smo brojna nova poznanstva koja će nam sigurno dobro doći u budućnosti te smo dobili priliku iskusiti akademsku suradnju u multikulturalnom kontekstu. Savjetujemo svima koji imaju dovoljno ambicije, a našli su se u određenom području, kao i u projektu, da što aktivnije sudjeluju u njemu, nastoje upiti što više znanja, usavršavaju postojeće i razvijaju nove vještine te sklapaju poznanstva.

Naziv projekta: *Digitalizacija hrvatske gramatografske i paremiološke građe*

Razdoblje rada na projektu: 3. travnja 2024. – 31. prosinca 2024.

Vještine koje su razvijane radom na projektu: filološka, sadržajna i intelektualna analiza građe, predmetno označivanje, komunikacijske vještine i timski rad.



Sudjelovanje na konferenciji „Evropske smjernice za saradnju biblioteka, arhiva i muzeja: Baštinske institucije u (post)digitalnom dobu“ u Sarajevu

Poslovice
 Borna Petrović

Poslovice
Administratori
Klasifikacija Čubelić
Klasifikacija Kekez
Klasifikacija Kuusi
Ključne riječi

Poslovice

Vrsta izvora

Izvor

Broj poslovice iz izvora

Poslovica

Psi zimi kuću grade, a ljeti u koprivama hladuju.

Napomena

Varijante

različite varijante unositi odvojeno s točka-zarez - ;

Spremi i novo Spremi Spremi i zatvori Odustani

Aktivna Aktivna

Klasifikacija Čubelić

C8 (Nepotpune, neprave poslovice)

Klasifikacija Kekez

K4a (Djela ljudska, postupci)

Klasifikacija Kuusi

M7i (lijenost : rad za tuđu korist, prebacivanje (prijavog) posla dr

Ključne riječi

gradnja
hladovanje
kopriva
kuća

lijenost
ljeto
neodgovornost
pas

planiranje
zima

Moguće je dodavati nove ključne riječi. Ukoliko se unese nova ključna riječ, bit će dodana u tebelu ključnih riječi.

Povezani sinonimi

- bagavost (sin. od: lijenost, nepouzdanost)
- hlađenje (sin. od: hladovanje)

Night mode

Obrada poslovica u administrativskom mrežnom sučelju

Na profesoričin poziv na sudjelovanje u ovome projektu rado sam se odazvala s obzirom na to da me od prve godine studija zanima istraživački rad te mi je bila želja jednoga dana okušati se u njemu. Zaključila sam kako će mi sudjelovanje u ovome projektu na neki način ispuniti tu želju te mi pružiti vrijedno iskustvo koje će obogatiti moje znanje i pomoći mi u budućim izazovima i karijeri. Nakon uvodnih dogovora oko same organizacije projekta uslijedilo je sastavljanje nacrta za istraživanje koje će se provoditi. U tome razdoblju uvidjela sam koliko je zahtjevno sastaviti nacrt istraživanja, pritom pazeci na sve detalje koje je potrebno zadovoljiti, a ponajprije stvoriti istraživanje koje će biti etički prihvatljivo. Smatram kako mi je sudjelovanje u stvaranju nacrta istraživanja potaknulo razvoj kritičkog mišljenja te omogućilo da iz prve ruke vidim sve čari, ali i sve izazove koje provedba istraživanja nosi sa sobom. Nakon što je

Povjerenstvo za provjeru etičke prihvatljivosti istraživanja s ljudima odobrilo nacrt, započele su pripreme materijala koje ćemo koristiti pri provedbi istraživanja. Priprema materijala možda je na prvi pogled dugotrajan i monoton posao, no ono je neizostavni dio pripreme za sljedeću fazu istraživanja, točnije odlazak u osnovne škole te primjenjivanje pripremljenih upitnika i testova na odabranome uzorku. Prva faza projekta pokazala se kao izvrstan uvod i priprema za daljnji tijek istraživanja te se iznimno veselim okušati se u svemu što će mi daljnje sudjelovanje u ovome projektu donijeti.

Naziv projekta: Povezanost nekih kognitivnih teškoća s emocionalnim i ponašajnim karakteristikama adolescenata, otpornošću i odrednicama odnosa adolescent – nastavnik

Razdoblje rada na projektu: prosinac 2024.

Tražeći mentoricu za diplomski rad, nisam ni slutila da će dobiti ponudu za suradnju na ovakvu projektu. Mogu reći da mi nije bilo potpuno svejedno i da sam se isprva dvoumila trebam li prihvatići ponudu jer se u meni javila određena anksioznost u skladu s time što sam znala da bi sudjelovanje u projektu na neki način značilo – izlazak iz moje zone komfora. No, znajući da je izlazak iz zone komfora poput suočavanja sa strahovima kojih se teško možemo riješiti osim ako se ne suočimo s njima, naposljetku sam ubrzo prihvatile priliku koja mi se pružila. Osim toga, prijašnje iskustvo provođenja istraživanja u sklopu kolegija *Praktikum primijenjene metodologije* potaknulo mi je zainteresiranost i želju za dalnjim znanstvenoistraživačkim radom, a na izbornim praksama koje sam odradila tijekom diplomskog studija otkrila sam u sebi i poseban interes za rad s djecom i adolescentima. S obzirom na to da su upravo ti elementi glavna obilježja ovoga projekta, uvid u način izrade nacrta istraživanja, kao prvog koraka procesa, bio je svakako zanimljiv početak. Ono što sam najprije uvidjela jest koliko je izazovno i važno voditi računa o

različitim detaljima prije slanja nacrta Povjerenstvu za provjeru etičke prihvatljivosti istraživanja s ljudima, uzimajući u obzir da sam to imala priliku vidjeti iz prve ruke od stručnjaka koji su dio ovoga projekta. Nakon što je nacrt odobren, može se reći da smo službeno započeli s radom na projektu, pripremajući sve potrebne materijale za provedbu samog istraživanja. Iako priprema materijala, poput suglasnosti za roditelje, učenike i nastavnike te pojedinih upitnika i testova koje ćemo primjenjivati u glavnom dijelu istraživanja, označava tek početak ovog procesa, svakako se veselim onome što tek dolazi. U konačnici, svima, koji se poput mene često dvoume oko nečega pod utjecajem straha, preporučujem da ipak prihvate nove prilike koje im se ponude jer izlazak iz zone komfora neophodan je za osobni rast i razvoj!

Naziv projekta: *Povezanost nekih kognitivnih teškoća s emocionalnim i ponašajnim karakteristikama adolescenata, otpornošću i odrednicama odnosa adolescent – nastavnik*

Razdoblje rada na projektu: prosinac 2024.

Popis studenata istraživača imenovanih od 1. siječnja 2020. do 31. prosinca 2024. godine

STUDENT ISTRAŽIVAČ	NAZIV PROJEKTA	U ORGANIZACIJI
Roko Opačak	<i>Ad fontes – koljekva hrvatske dječje književnosti</i>	Katedre za njemačku književnost Odsjeka za njemački jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Osijeku i Centra za istraživanje dječje književnosti i kulture Učiteljskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Tihomir Engler
Kristina Poč	<i>Ad fontes – koljekva hrvatske dječje književnosti</i>	Katedre za njemačku književnost Odsjeka za njemački jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Osijeku i Centra za istraživanje dječje književnosti i kulture Učiteljskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Tihomir Engler
Lea Vadas	UIP-2020-02-3695 <i>Analiza sustava u krizi i nove svijesti u književnosti 21. stoljeća</i>	Sonja Novak
Lucija Pintek	<i>Prosudbe hrvatskih znanstvenika iz društvenih i humanističkih znanosti o interdisciplinarnosti</i>	Centar za interdisciplinarna istraživanja, Zlatko Miliša
Marija Milošević	<i>Prosudbe hrvatskih znanstvenika iz društvenih i humanističkih znanosti o interdisciplinarnosti</i>	Centar za interdisciplinarna istraživanja, Zlatko Miliša
Helena Štajdohar	<i>Lokalna koherencija u pisanim tekstovima na prvom i inom jeziku</i>	Centar za jezična istraživanja, Leonard Pon
Josipa Čabraja	<i>Lokalna koherencija u pisanim tekstovima na prvom i inom jeziku</i>	Centar za jezična istraživanja, Leonard Pon
Martina Slobodenac	<i>Istraživanja informacijske i digitalne pismenosti studenata sveučilišta u Osijeku i Rijeci</i>	Centar za digitalnu etiku, Ivana Martinović

Luka Marić	<i>Istraživanja informacijske i digitalne pismenosti studenata sveučilišta u Osijeku i Rijeci</i>	Centar za digitalnu etiku, Ivana Martinović
Mario Schwierz	<i>UIP-2020-02-3695 Analiza sustava u krizi i nove svijesti u književnosti 21. stoljeća</i>	Sonja Novak
Dorotea Vargašević	<i>Kvaliteta života i namjera mlađih visokoobrazovnih ljudi za iseljenjem iz zemlje (EMI-QOL)</i>	Centar za internet i društvo, Gorka Vuletić
Patrik Atanasovski	<i>Kvaliteta života i namjera mlađih visokoobrazovnih ljudi za iseljenjem iz zemlje (EMI-QOL)</i>	Centar za internet i društvo, Gorka Vuletić
Monika Cvitković	<i>Rodno uvjetovanje nasilja putem interneta u studentskoj populaciji (UNI-CGBV)</i>	Centar za interenet i društvo, Daniela Šincek
Maria Horvat	<i>Rodno uvjetovanje nasilja putem interneta u studentskoj populaciji (UNI-CGBV)</i>	Centar za interenet i društvo, Daniela Šincek
Nikolin Žlivić	<i>Konzumerizam i individualne vrijednosti srednjoškolaca</i>	Centar za interdisciplinarna istraživanja, Juraj Jurlina i Nemanja Spasenovski
Lara Vukobratović	<i>Konzumerizam i individualne vrijednosti srednjoškolaca</i>	Centar za interdisciplinarna istraživanja, Juraj Jurlina i Nemanja Spasenovski
Antonela Stanić	<i>Konzumerizam i individualne vrijednosti srednjoškolaca</i>	Centar za interdisciplinarna istraživanja, Juraj Jurlina i Nemanja Spasenovski
Ana Jozipović	<i>Konzumerizam i individualne vrijednosti srednjoškolaca</i>	Centar za interdisciplinarna istraživanja, Juraj Jurlina i Nemanja Spasenovski
Borna Petrović	<i>Digitalizacija hrvatske gramatikografske i paremiološke grade</i>	Centar za istraživanje kulturnog identiteta i regionalne baštine, Kristina Feldvari
Irena Poje	<i>Digitalizacija hrvatske gramatikografske i paremiološke grade</i>	Centar za istraživanje kulturnog identiteta i regionalne baštine, Kristina Feldvari
Ivona Bajsić	<i>Područja prevencije i preventivne prakse u zajednici</i>	Centar za prevenciju u zajednici, Valerija Križanić

Rea Kovačević	<i>Povezanost nekih kognitivnih teškoća s emocionalnim i ponašajnim karakteristikama adolescenata, otpornošću i odrednicama odnosa adolescent – nastavnik</i>	Sandra Brezetić
Adriana Jurić	<i>Povezanost nekih kognitivnih teškoća s emocionalnim i ponašajnim karakteristikama adolescenata, otpornošću i odrednicama odnosa adolescent – nastavnik</i>	Sandra Brezetić
Ivana Duvnjak	<i>Nasilje u suvremenim adaptacijama i popularnoj kulturi</i>	Jelena Pataki Šumiga
Stipe Koprivnjak	<i>Nasilje u suvremenim adaptacijama i popularnoj kulturi</i>	Jelena Pataki Šumiga

